

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006

## Carsystem PREP & SCUFF

Versione 1.3 IT / IT Data di revisione: 18.09.2023 Data ultima edizione: 01.06.2022  
Data della prima edizione: 02.10.2019

---

### SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

#### 1.1 Identificatore del prodotto

Nome commerciale : Carsystem PREP & SCUFF  
Codice prodotto : 137.547

#### 1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Utilizzazione della sostanza/della miscela : Opacizzante  
Restrizioni d'uso raccomandate : Uso industriale, uso professionale

#### 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Società : JASA AG  
Müslistrasse 43  
8957 Spreitenbach  
Schweiz  
info@jasa-ag.ch, www.jasa-ag.ch  
Telefono : +41 (0)44 431 60 70  
Telefax : +41 (0)44 432 63 17  
Dipartimento responsabile : Gestione dei prodotti, Tel: +41 (0)44 431 60 70, sds@jasa-ag.ch

#### 1.4 Numero telefonico di emergenza

Telefono : Tox Info Suisse (STIZ), Tel: 145

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006

## Carsystem PREP & SCUFF

Versione	Data di revisione:	Data ultima edizione:
1.3 IT / IT	18.09.2023	01.06.2022
		Data della prima edizione: 02.10.2019

---

### SEZIONE 2: identificazione dei pericoli

#### 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

##### Classificazione (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)

Irritazione oculare, Categoria 2	H319: Provoca grave irritazione oculare.
Sensibilizzazione cutanea, Categoria 1	H317: Può provocare una reazione allergica cutanea.
Pericolo a lungo termine (cronico) per l'ambiente acquatico, Categoria 3	H412: Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

#### 2.2 Elementi dell'etichetta

##### Etichettatura (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)

Pittogrammi di pericolo :



Avvertenza : Attenzione

Indicazioni di pericolo : H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.  
H319 Provoca grave irritazione oculare.  
H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Consigli di prudenza : P101 In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.  
P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.

##### Prevenzione:

P261 Evitare di respirare i vapori.  
P272 Gli indumenti da lavoro contaminati non devono essere portati fuori dal luogo di lavoro.  
P273 Non disperdere nell'ambiente.  
P280 Indossare guanti/ proteggere gli occhi/ proteggere il viso.

##### Reazione:

P302 + P352 IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: lavare abbondantemente con acqua e sapone.  
P305 + P351 + P338 IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.  
P333 + P313 In caso di irritazione o eruzione della pelle: consultare un medico.  
P337 + P313 Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico.

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006

## Carsystem PREP & SCUFF

Versione 1.3 IT / IT Data di revisione: 18.09.2023 Data ultima edizione: 01.06.2022  
Data della prima edizione: 02.10.2019

P362 + P364 Togliere tutti gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente.

### Eliminazione:

P501 Smaltire il prodotto/ recipiente in un impianto autorizzato in conformità alla regolamentazione locale, regionale, nazionale e internazionale.

### Componenti pericolosi da segnalare in etichetta:

(R)-p-menta-1,8-diene  
1,2-benzisotiazol-3(2H)-one

### 2.3 Altri pericoli

Questa sostanza/miscela non contiene componenti considerati sia persistenti, bioaccumulabili che tossici (PBT), oppure molto persistenti e molto bioaccumulabili (vPvB) a concentrazioni di 0.1% o superiori.

informazioni ecologiche: La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

informazioni tossicologiche: La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

## SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti

### 3.2 Miscela

Natura chimica : Miscela

#### Componenti

Nome Chimico	N. CAS N. CE N. INDICE Numero di registrazione	Classificazione	Concentrazione (% w/w)
quarzo (SiO <sub>2</sub> )	14808-60-7 238-878-4	STOT RE 1; H372	>= 1 - < 10
(R)-p-menta-1,8-diene	5989-27-5 227-813-5 601-029-00-7 01-2119529223-47	Flam. Liq. 3; H226 Skin Irrit. 2; H315 Skin Sens. 1B; H317 Asp. Tox. 1; H304 Aquatic Acute 1; H400 Aquatic Chronic 3; H412	>= 1 - < 2,5
		Fattore-M (Tossicità)	

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006

## Carsystem PREP & SCUFF

Versione 1.3 IT / IT Data di revisione: 18.09.2023 Data ultima edizione: 01.06.2022  
Data della prima edizione: 02.10.2019

		acuta per l'ambiente acquatico): 1	
Alcoli, C12-C15, etossilati	68131-39-5 500-195-7 01-2119488720-33	Aquatic Acute 1; H400 Aquatic Chronic 3; H412  Fattore-M (Tossicità acuta per l'ambiente acquatico): 1	$\geq 1 - < 2,5$
1,2-benzisotiazol-3(2H)-one	2634-33-5 220-120-9 613-088-00-6 01-2120761540-60	Acute Tox. 4; H302 Skin Irrit. 2; H315 Eye Dam. 1; H318 Skin Sens. 1; H317 Aquatic Acute 1; H400 Aquatic Chronic 2; H411  Fattore-M (Tossicità acuta per l'ambiente acquatico): 1  limiti di concentrazione specifici Skin Sens. 1; H317 $\geq 0,05\%$  Stima della tossicità acuta  Tossicità acuta per via orale: 490 mg/kg	$\geq 0,0025 - < 0,01$

Per spiegazioni sulle abbreviazioni vedi paragrafo 16.

### SEZIONE 4: misure di primo soccorso

#### 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

- Informazione generale : Allontanarsi dall'area di pericolo.  
Togliere immediatamente gli indumenti e le scarpe contaminate.  
In caso di malessere consultare il medico (se possibile, mostrargli l'etichetta).
- Protezione dei soccorritori : Gli addetti al pronto soccorso dovrebbero fare attenzione all'autoprotezione e indossare l'abbigliamento di protezione raccomandato
- Se inalato : Portare la persona all'aria fresca. Se gli indizi/sintomi continuano, consultare un medico.

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006

## Carsystem PREP & SCUFF

Versione	Data di revisione:	Data ultima edizione: 01.06.2022
1.3 IT / IT	18.09.2023	Data della prima edizione: 02.10.2019

---

- In caso di contatto con la pelle : Lavare subito con sapone ed acqua abbondante.  
Chiamare un medico se l'irritazione aumenta o persiste.
- In caso di contatto con gli occhi : Sciacquare immediatamente gli occhi con molta acqua.  
In caso di persistenza dei disturbi consultare un medico.
- Se ingerito : Sciacquare la bocca con acqua e berne abbondantemente.  
NON indurre il vomito.  
Chiamare immediatamente un medico.

### 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

- Rischi : Può provocare una reazione allergica cutanea.  
Provoca grave irritazione oculare.

### 4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

- Trattamento : Trattare sintomaticamente.
- 

## SEZIONE 5: misure di lotta antincendio

### 5.1 Mezzi di estinzione

- Mezzi di estinzione idonei : Anidride carbonica (CO<sub>2</sub>)  
Polvere asciutta  
Getto d'acqua nebulizzata  
Agente schiumogeno
- Mezzi di estinzione non idonei : Getto d'acqua abbondante

### 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

- Pericoli specifici contro l'incendio : In caso di incendio o alte temperature possibile formazione di pericolosi vapori tossici.

### 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

- Dispositivi di protezione speciali per gli addetti all'estinzione degli incendi : In caso di incendio, indossare apparecchio respiratorio con apporto d'aria indipendente. Usare i dispositivi di protezione individuali.
- Metodi di estinzione specifici : Utilizzare sistemi estinguenti compatibili con la situazione locale e con l'ambiente circostante.
- Ulteriori informazioni : Smaltire l'acqua contaminata usata per l'estinzione ed il residuo dell'incendio secondo le norme vigenti.

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006

## Carsystem PREP & SCUFF

Versione	Data di revisione:	Data ultima edizione: 01.06.2022
1.3 IT / IT	18.09.2023	Data della prima edizione: 02.10.2019

---

### SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale

#### 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Precauzioni individuali : Indossare indumenti protettivi.  
Evitare il contatto con la pelle, con gli occhi e con gli indumenti.  
Manipolare il materiale recuperato come descritto nella sezione " considerazioni sull'eliminazione".  
Le superfici contaminate saranno estremamente scivolose.

#### 6.2 Precauzioni ambientali

Precauzioni ambientali : Non scaricare il flusso di lavaggio in acque di superficie o in sistemi fognari sanitari.  
In caso d'inquinamento di fiumi, laghi o fognature, informare le autorità competenti in conformità alle leggi locali.

#### 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Metodi di bonifica : Asciugare con materiali inerti (ad.es. sabbia, gel di silice, legante per acidi, legante universale, segatura).  
Raccogliere con la pala e mettere nei contenitori adatti per lo smaltimento.

#### 6.4 Riferimento ad altre sezioni

Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale., Per considerazioni in merito allo smaltimento vedere sezione 13.

### SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento

#### 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

Ventilazione Locale/Totale : Prevedere una ventilazione adeguata.

Avvertenze per un impiego sicuro : Maneggiare secondo le buone pratiche di igiene industriale e di sicurezza, sulla base dei risultati della valutazione dell'esposizione sul posto di lavoro  
Indossare indumenti protettivi.  
  
Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.

Indicazioni contro incendi ed esplosioni : Normali misure di prevenzione antincendio.

#### 7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Requisiti del magazzino e dei contenitori : Conservare nel contenitore originale. Tenere i contenitori ben chiusi in un luogo secco, fresco e ben ventilato.

Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio : Lo stoccaggio deve essere effettuato in accordo con la BetrSichV (Germania).

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006

## Carsystem PREP & SCUFF

Versione 1.3 IT / IT Data di revisione: 18.09.2023 Data ultima edizione: 01.06.2022  
Data della prima edizione: 02.10.2019

Indicazioni per il magazzino insieme ad altri prodotti : Mantenere lontano da alimenti e bevande.

Ulteriori informazioni sulla stabilità di conservazione : Proteggere dal gelo, calore e luce del sole.

### 7.3 Usi finali particolari

Usi particolari : Nessun dato disponibile

## SEZIONE 8: controlli dell'esposizione/della protezione individuale

### 8.1 Parametri di controllo

#### Limiti di esposizione professionale

Componenti	N. CAS	Tipo di valore (Tipo di esposizione)	Parametri di controllo	Base
quarzo (SiO <sub>2</sub> )	14808-60-7	TWA (Frazione respirabile)	0,025 mg/m <sup>3</sup> (Silice)	ACGIH
Trietanolammio	102-71-6	TWA	5 mg/m <sup>3</sup>	ACGIH

### 8.2 Controlli dell'esposizione

#### Protezione individuale

Protezione degli occhi/ del volto : Occhiali di sicurezza con protezione laterale conformemente alla norma EN166

#### Protezione delle mani

Materiale : Guanti resistenti ai prodotti chimici

Materiale : gomma butilica

Tempo di permeazione : > 480 min

Spessore del guanto : 0,7 mm

Direttiva : DIN EN 374

Indice di protezione : Classe 6

Osservazioni : La scelta di un guanto appropriato non dipende unicamente dal materiale di cui è fatto, ma anche da altre caratteristiche di qualità e le sue particolarità da un produttore all'altro. I dati riguardo il tempo di penetrazione/la resistenza del materiale sono valori standard! I tempi esatti di penetrazione/resistenza del materiale, devono essere ottenuti dal produttore di guanti di protezione.

I guanti dovrebbero essere eliminati e sostituiti se vi sono segni di degradazione o di passaggio di prodotti chimici. I dati riguardo il tempo di penetrazione/la resistenza del materiale sono valori standard! I tempi esatti di penetrazione/resistenza del materiale, devono essere ottenuti dal produttore di guanti

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006

## Carsystem PREP & SCUFF

Versione 1.3	IT / IT	Data di revisione: 18.09.2023	Data ultima edizione: 01.06.2022 Data della prima edizione: 02.10.2019
-----------------	---------	----------------------------------	---

---

- di protezione. La scelta di un guanto appropriato non dipende unicamente dal materiale di cui è fatto, ma anche da altre caratteristiche di qualità e le sue particolarità da un prodotto all'altro.
- Protezione della pelle e del corpo : Indossare adeguate tute protettive, per es. in cotone o in fibre sintetiche resistenti al calore.  
Vestiaro con maniche lunghe
- Protezione respiratoria : Togliere gli indumenti contaminati e lavarli prima del loro riutilizzo.
- Accorgimenti di protezione : Applicare le misure tecniche necessarie per non superare i valori limite d'esposizione professionale.  
Normalmente non è richiesto alcun dispositivo di protezione delle vie respiratorie.
- Accorgimenti di protezione : Evitare il contatto con la pelle e gli occhi.  
Non mangiare, né bere, né fumare durante l'impiego.
- 

### SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche

#### 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

- Stato fisico : pasta
- Colore : verde chiaro
- Odore : dall'aroma di frutta
- Punto di fusione/punto di congelamento : Nessun dato disponibile
- Punto/intervallo di ebollizione : 100 °C
- Limite superiore di esplosività / Limite superiore di infiammabilità : Nessun dato disponibile
- Limite inferiore di esplosività / Limite inferiore di infiammabilità : Nessun dato disponibile
- Punto di infiammabilità :  $\geq 93$  °C  
Metodo: vaso chiuso
- Temperatura di autoaccensione : Nessun dato disponibile
- pH : 7 - 9  
Concentrazione: 100 %



# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006

## Carsystem PREP & SCUFF

Versione	Data di revisione:	Data ultima edizione: 01.06.2022
1.3 IT / IT	18.09.2023	Data della prima edizione: 02.10.2019

---

Viscosità

Viscosità, dinamica	:	750.000 - 1.000.000 mPa.s Metodo: Brookfield
Viscosità, cinematica	:	Nessun dato disponibile

La solubilità/ le solubilità.

Idrosolubilità	:	parzialmente miscibile
----------------	---	------------------------

Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua : Nessun dato disponibile

Tensione di vapore : non determinato

Densità : 1,35 g/cm<sup>3</sup> (20 °C)

### 9.2 Altre informazioni

Esplosivi	:	Non esplosivo
Infiammabilità (liquidi)	:	non auto-infiammabile

---

## SEZIONE 10: stabilità e reattività

### 10.1 Reattività

Nessuna decomposizione se impiegato secondo le apposite istruzioni.

### 10.2 Stabilità chimica

Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

### 10.3 Possibilità di reazioni pericolose

Reazioni pericolose	:	Non si conosce nessuna reazione pericolosa se usato in condizioni normali.
---------------------	---	--

### 10.4 Condizioni da evitare

Condizioni da evitare	:	Non conosciuti.
-----------------------	---	-----------------

### 10.5 Materiali incompatibili

Materiali da evitare	:	Non conosciuti.
----------------------	---	-----------------

### 10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi

Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

---

## SEZIONE 11: informazioni tossicologiche

### 11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008

#### Tossicità acuta

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006

## Carsystem PREP & SCUFF

Versione 1.3 IT / IT Data di revisione: 18.09.2023 Data ultima edizione: 01.06.2022  
Data della prima edizione: 02.10.2019

---

### Componenti:

#### **Alcoli, C12-C15, etossilati:**

Tossicità acuta per via orale : LD50 Orale (Ratto): > 5.000 mg/kg  
Metodo: Linee Guida 401 per il Test dell'OECD

Tossicità acuta per via cutanea : LD50 Dermico (Ratto): > 2.000 mg/kg  
Metodo: Linee Guida 402 per il Test dell'OECD

#### **1,2-benzisotiazol-3(2H)-one:**

Tossicità acuta per via orale : LD50 Orale (Ratto): 490 mg/kg  
Metodo: Linee Guida 401 per il Test dell'OECD

Tossicità acuta per via cutanea : LD50 Dermico (Ratto): > 2.000 mg/kg  
Metodo: Linee Guida 402 per il Test dell'OECD

### **Corrosione/irritazione cutanea**

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

### Componenti:

#### **(R)-p-menta-1,8-diene:**

Risultato : Irritante per la pelle

#### **1,2-benzisotiazol-3(2H)-one:**

Risultato : Irritante per la pelle

### **Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi**

Provoca grave irritazione oculare.

### Prodotto:

Valutazione : Irritante per gli occhi.

### Componenti:

#### **1,2-benzisotiazol-3(2H)-one:**

Risultato : Effetti irreversibili sugli occhi

### **Sensibilizzazione respiratoria o cutanea**

#### **Sensibilizzazione cutanea**

Può provocare una reazione allergica cutanea.

#### **Sensibilizzazione delle vie respiratorie**

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

### Componenti:

#### **(R)-p-menta-1,8-diene:**

Risultato : Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle.

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006

## Carsystem PREP & SCUFF

Versione 1.3 IT / IT Data di revisione: 18.09.2023 Data ultima edizione: 01.06.2022  
Data della prima edizione: 02.10.2019

---

### **1,2-benzisotiazol-3(2H)-one:**

Risultato : Il prodotto è un sensibilizzante della pelle, sottocategoria 1B.

### **Mutagenicità delle cellule germinali**

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

### **Cancerogenicità**

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

### **Tossicità riproduttiva**

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

### **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

### **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

### **Prodotto:**

Valutazione : La sostanza o miscela non è classificata come intossicante di un organo bersaglio specifico, per esposizione ripetuta.  
Osservazioni : Queste sostanze si trovano inestricabilmente legate nel prodotto e quindi non contribuiscono al pericolo di inalazione delle polveri.

### **Componenti:**

#### **quarzo (SiO<sub>2</sub>):**

Valutazione : Provoca danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta.

### **Tossicità per aspirazione**

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

## **11.2 Informazioni su altri pericoli**

### **Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

#### **Prodotto:**

Valutazione : La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006

## Carsystem PREP & SCUFF

Versione	Data di revisione:	Data ultima edizione:
1.3 IT / IT	18.09.2023	01.06.2022
		Data della prima edizione: 02.10.2019

### SEZIONE 12: informazioni ecologiche

#### 12.1 Tossicità

##### Prodotto:

##### **Valutazione Ecotossicologica**

Tossicità cronica per l'ambiente acquatico : Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

##### Componenti:

##### **(R)-p-menta-1,8-diene:**

Tossicità per i pesci : CL50 (Pimephales promelas (Cavedano americano)): 0,720 mg/l  
Tempo di esposizione: 96 h  
Metodo: Linee Guida 203 per il Test dell'OECD

Tossicità per la daphnia e per altri invertebrati acquatici : CE50 (Daphnia magna (Pulce d'acqua grande)): 0,307 mg/l  
Tempo di esposizione: 48 h

Tossicità per le alghe/piante acquatiche : CE50 (Pseudokirchneriella subcapitata (alghe clorofee)): 0,32 mg/l  
Tempo di esposizione: 72 h

Fattore-M (Tossicità acuta per l'ambiente acquatico) : 1

Tossicità per i pesci (Tossicità cronica) : NOEC: 0,37 mg/l  
Specie: Pimephales promelas (Cavedano americano)

##### **Alcoli, C12-C15, etossilati:**

Fattore-M (Tossicità acuta per l'ambiente acquatico) : 1

##### **Valutazione Ecotossicologica**

Tossicità acuta per l'ambiente acquatico : Molto tossico per gli organismi acquatici.

Tossicità cronica per l'ambiente acquatico : Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

##### **1,2-benzisotiazol-3(2H)-one:**

Tossicità per i pesci : CL50 (Oncorhynchus mykiss (Trota iridea)): 2,15 mg/l  
Tempo di esposizione: 96 h  
Metodo: Linee Guida 203 per il Test dell'OECD

Tossicità per la daphnia e per altri invertebrati acquatici : CE50 (Daphnia magna (Pulce d'acqua grande)): 2,94 mg/l  
Tempo di esposizione: 48 h

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006

## Carsystem PREP & SCUFF

Versione	Data di revisione:	Data ultima edizione: 01.06.2022
1.3 IT / IT	18.09.2023	Data della prima edizione: 02.10.2019

---

Metodo: Linee Guida 202 per il Test dell'OECD

Tossicità per le alghe/piante acquatiche : CE50 (Pseudokirchneriella subcapitata (alghe cloroficee)): 0,11 mg/l  
Tempo di esposizione: 72 h  
Metodo: Linee Guida 201 per il Test dell'OECD

NOEC (Pseudokirchneriella subcapitata (alghe cloroficee)): 0,0403 mg/l  
Tempo di esposizione: 72 h  
Metodo: Linee Guida 201 per il Test dell'OECD

Fattore-M (Tossicità acuta per l'ambiente acquatico) : 1

### Valutazione Ecotossicologica

Tossicità cronica per l'ambiente acquatico : Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

### 12.2 Persistenza e degradabilità

#### Componenti:

##### **(R)-p-menta-1,8-diene:**

Biodegradabilità : Risultato: Rapidamente biodegradabile.

##### **1,2-benzisotiazol-3(2H)-one:**

Biodegradabilità : Risultato: Non immediatamente biodegradabile.

### 12.3 Potenziale di bioaccumulo

#### Componenti:

##### **quarzo (SiO<sub>2</sub>):**

Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua : Osservazioni: Non applicabile

##### **(R)-p-menta-1,8-diene:**

Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua : log Pow: 4,38

##### **Alcoli, C12-C15, etossilati:**

Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua : log Pow: 5,06 (25 °C)

##### **1,2-benzisotiazol-3(2H)-one:**

Bioaccumulazione : Fattore di bioconcentrazione (BCF): 6,62

Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua : log Pow: 0,7 (20 °C)

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006

## Carsystem PREP & SCUFF

Versione	Data di revisione:	Data ultima edizione: 01.06.2022
1.3 IT / IT	18.09.2023	Data della prima edizione: 02.10.2019

---

ottanolo/acqua

### 12.4 Mobilità nel suolo

Nessun dato disponibile

### 12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

**Prodotto:**

Valutazione : Questa sostanza/miscela non contiene componenti considerati sia persistenti, bioaccumulabili che tossici (PBT), oppure molto persistenti e molto bioaccumulabili (vPvB) a concentrazioni di 0.1% o superiori.

### 12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

**Prodotto:**

Valutazione : La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

### 12.7 Altri effetti avversi

**Prodotto:**

Informazioni ecologiche supplementari : Nessun dato disponibile

---

## SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

### 13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

- Prodotto : Non eliminare come rifiuto domestico.  
Non gettare i residui nelle fognature; smaltire questo materiale e i relativi contenitori in un punto di raccolta rifiuti pericolosi o speciali.  
Eliminare nel rispetto della normativa vigente in materia.  
Inviare a un'impresa accreditata per la gestione dei rifiuti.
- Contenitori contaminati : I contenitori vuoti dovrebbero essere trasportati in un sito autorizzato per il riciclaggio o l'eliminazione.  
Immagazzinare i recipienti per il successivo riciclaggio del materiale secondo le normative locali.  
Gli imballaggi non adeguatamente svuotati devono essere smaltiti come prodotto non utilizzato.  
Eliminare nel rispetto della normativa vigente in materia.
- N. (codice) del rifiuto smaltito : I codici dei rifiuti di seguito indicati sono solamente dei suggerimenti:  
07 06 01, soluzioni acquose di lavaggio ed acque madri

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006

## Carsystem PREP & SCUFF

Versione		Data di revisione:	Data ultima edizione: 01.06.2022
1.3	IT / IT	18.09.2023	Data della prima edizione: 02.10.2019

---

### SEZIONE 14: informazioni sul trasporto

#### 14.1 Numero ONU o numero ID

ADN	:	Non regolamentato come merce pericolosa
ADR	:	Non regolamentato come merce pericolosa
RID	:	Non regolamentato come merce pericolosa
IMDG	:	Non regolamentato come merce pericolosa
IATA	:	Non regolamentato come merce pericolosa

#### 14.2 Designazione ufficiale ONU di trasporto

ADN	:	Non regolamentato come merce pericolosa
ADR	:	Non regolamentato come merce pericolosa
RID	:	Non regolamentato come merce pericolosa
IMDG	:	Non regolamentato come merce pericolosa
IATA	:	Non regolamentato come merce pericolosa

#### 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto

ADN	:	Non regolamentato come merce pericolosa
ADR	:	Non regolamentato come merce pericolosa
RID	:	Non regolamentato come merce pericolosa
IMDG	:	Non regolamentato come merce pericolosa
IATA	:	Non regolamentato come merce pericolosa

#### 14.4 Gruppo di imballaggio

ADN	:	Non regolamentato come merce pericolosa
ADR	:	Non regolamentato come merce pericolosa
RID	:	Non regolamentato come merce pericolosa
IMDG	:	Non regolamentato come merce pericolosa
IATA (Cargo)	:	Non regolamentato come merce pericolosa
IATA (Passeggero)	:	Non regolamentato come merce pericolosa

#### 14.5 Pericoli per l'ambiente

Non regolamentato come merce pericolosa

#### 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Non applicabile

#### 14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO

Non applicabile al prodotto nella sua forma fornita.

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006

## Carsystem PREP & SCUFF

Versione	Data di revisione:	Data ultima edizione:
1.3 IT / IT	18.09.2023	01.06.2022
		Data della prima edizione: 02.10.2019

### SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

#### 15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

- REACH - Restrizioni in materia di fabbricazione, immissione sul mercato e uso di talune sostanze, miscele e articoli pericolosi (Allegato XVII) : Devono essere considerate le condizioni di restrizione per le seguenti voci:  
Numero nell'elenco 75, 3  
  
Se intende utilizzare questo prodotto come inchiostro per tatuaggi, contatti il Suo fornitore.
- REACH - Elenco di sostanze estremamente problematiche candidate per l'autorizzazione (Articolo 59). : Non applicabile
- Regolamento (CE) n. 1005/2009 sulle sostanze che riducono lo strato di ozono : Non applicabile
- Regolamento (UE) 2019/1021 relativo agli inquinanti organici persistenti (rifusione) : Non applicabile
- REACH - Elenco delle sostanze soggette ad autorizzazione (Allegato XIV) : Non applicabile
- Seveso III: Direttiva 2012/18/UE del Parlamento europeo e del Consiglio sul controllo del pericolo di incidenti rilevanti connessi con sostanze pericolose. Non applicabile
- Composti organici volatili : Direttiva 2004/42/CE  
Contenuto di composti organici volatili (COV): 60 g/l  
Contenuto di COV per il prodotto in condizioni pronte all'uso.

#### Altre legislazioni:

L'articolo trattato contiene prodotti biocidi  
Agenti conservanti

Prendere nota della direttiva 94/33/CE relativa alla protezione dei giovani sul lavoro o dei regolamenti nazionali più restrittivi, ove applicabile.

D.Lgs. 9 aprile 2008, n.81 (Attuazione dell'articolo 1 della legge 3 agosto 2007, n. 123, in materia di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro.) e s.m.i.  
D.Lgs. 3 aprile 2006, n.152, (norme in materia ambientale) e s.m.i.  
D.Lgs. 6 febbraio 2009, n. 21 (Regolamento di esecuzione delle disposizioni di cui al regolamento (CE) n. 648/2004 relativo ai detersivi)



# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006

## Carsystem PREP & SCUFF

Versione	Data di revisione:	Data ultima edizione: 01.06.2022
1.3 IT / IT	18.09.2023	Data della prima edizione: 02.10.2019

### 15.2 Valutazione della sicurezza chimica

Per il presente prodotto non è stata eseguita una valutazione della sicurezza chimica secondo il regolamento (CE) 1907/2006 (REACH).

### SEZIONE 16: altre informazioni

#### Testo completo delle Dichiarazioni-H

H226	: Liquido e vapori infiammabili.
H302	: Nocivo se ingerito.
H304	: Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
H315	: Provoca irritazione cutanea.
H317	: Può provocare una reazione allergica cutanea.
H318	: Provoca gravi lesioni oculari.
H372	: Provoca danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta.
H400	: Molto tossico per gli organismi acquatici.
H411	: Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
H412	: Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

#### Testo completo di altre abbreviazioni

Acute Tox.	: Tossicità acuta
Aquatic Acute	: Pericolo a breve termine (acuto) per l'ambiente acquatico
Aquatic Chronic	: Pericolo a lungo termine (cronico) per l'ambiente acquatico
Asp. Tox.	: Pericolo in caso di aspirazione
Eye Dam.	: Lesioni oculari gravi
Flam. Liq.	: Liquidi infiammabili
Skin Irrit.	: Irritazione cutanea
Skin Sens.	: Sensibilizzazione cutanea
STOT RE	: Tossicità specifica per organi bersaglio - esposizione ripetuta
ACGIH	: USA. ACGIH valori limite di soglia (TLV)
ACGIH / TWA	: 8-ore, media misurata in tempo

ADN - Accordo europeo relativo al trasporto internazionale di merci pericolose per via navigabile; ADR - Accordo relativo al trasporto internazionale di merci pericolose su strada; AIIC - Inventario australiano dei prodotti chimici industriali; ASTM - Società americana per le prove dei materiali; bw - Peso corporeo; CLP - Regolamento di classificazione, etichettatura e imballaggio; Regolamento (CE) N. 1272/2008; CMR - Cancerogeno, mutageno o tossico per la riproduzione; DIN - Standard dell'istituto tedesco per la standardizzazione; DSL - Elenco domestico delle sostanze (Canada); ECHA - Agenzia europea delle sostanze chimiche; EC-Number - Numero della Comunità Europea; ECx - Concentrazione associata a x% di risposta; ELx - Tasso di carico associato a x% di risposta; EmS - Programma di emergenza; ENCS - Sostanze chimiche esistenti e nuove (Giappone); ErCx - Concentrazione associata a x% di risposta di grado di crescita; GHS - Sistema globale armonizzato; GLP - Buona pratica di laboratorio; IARC - Agenzia internazionale per la ricerca sul cancro; IATA - Associazione internazionale del trasporto aereo; IBC - Codice internazionale per la costruzione e le dotazioni delle navi adibite al trasporto alla rinfusa di sostanze chimiche pericolose; IC50 - Metà della concentrazione massima inibitoria; ICAO - Organizzazione internazionale per l'aviazione civile; IECSC - Inventario delle sostanze chimiche esistenti Cina; IMDG - Marittimo internazionale per il trasporto delle merci pericolose; IMO - Organizzazione marittima internazionale; ISHL - Legge sulla sicurezza industriale e sulla salute (Giappone); ISO - Organizzazione internazionale per la standardizzazione; KECI - Inventario Coreano delle sostanze chimiche esistenti; LC50 - Concentrazione letale al 50% per una popolazione di prova; LD50 -

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006

## Carsystem PREP & SCUFF

Versione	Data di revisione:	Data ultima edizione: 01.06.2022
1.3 IT / IT	18.09.2023	Data della prima edizione: 02.10.2019

Dose letale al 50% per una popolazione di prova (dose letale mediana); MARPOL - Convenzione internazionale per la prevenzione dell'inquinamento causato da navi; n.o.s. - non diversamente specificato; NO(A)EC - Concentrazione senza effetti (avversi) osservati; NO(A)EL - Livello senza effetti (avversi) osservati; NOELR - Quota di carico senza effetti osservati; NZIoC - Inventario delle sostanze chimiche della Nuova Zelanda; OECD - Organizzazione per la cooperazione e lo sviluppo economico; OPPTS - Ufficio per la sicurezza chimica e di prevenzione dell'inquinamento; PBT - Sostanza persistente, bioaccumulabile e tossica; PICCS - Inventario delle sostanze chimiche delle Filippine; (Q)SAR - Relazioni (quantitative) struttura-attività; REACH - Regolamento (CE) N. 1907/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio concernente la registrazione, la valutazione, l'autorizzazione e la restrizione delle sostanze chimiche; RID - Regolamenti concernenti il trasporto internazionale ferroviario di merci pericolose; SADT - Temperatura di decomposizione autoaccelerata; SDS - Scheda di sicurezza; SVHC - sostanza estremamente preoccupante; TCSI - Inventario delle sostanze chimiche del Taiwan; TECI - Inventario delle sostanze chimiche esistenti in Thailandia; TRGS - Regola tecnica per sostanze pericolose; TSCA - Legge sul controllo delle sostanze tossiche (Stati Uniti); UN - Nazioni Unite; vPvB - Molto persistente e molto bioaccumulabile

### Ulteriori informazioni

#### Classificazione della miscela:

Eye Irrit. 2	H319
Skin Sens. 1	H317
Aquatic Chronic 3	H412

#### Procedura di classificazione:

Basato su dati o valutazione di prodotto
Metodo di calcolo
Basato su dati o valutazione di prodotto

Le informazioni riportate in questa Scheda di Sicurezza sono corrette secondo le nostre migliori conoscenze del prodotto al momento della pubblicazione. Tali informazioni vengono fornite con l'unico scopo di consentire l'utilizzo, lo stoccaggio, il trasporto e lo smaltimento del prodotto nei modi più corretti e sicuri. Queste informazioni non devono considerarsi una garanzia od una specifica della qualità del prodotto. Esse si riferiscono soltanto al materiale specificatamente indicato e non sono valide per lo stesso quando usato in combinazione con altri materiali o in altri processi non specificatamente indicati nel testo della Scheda di Sicurezza del Materiale.

IT / IT